

## 245353-2026 - Procedura konkurencyjna

Bułgaria – Wyposażenie domowe – Доставка и монтаж на професионално обзавеждане за „Домашен социален патронаж – Община Свиленград  
OJ S 70/2026 10/04/2026  
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy  
Dostawy

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: ОБЩИНА СВИЛЕНГРАД

E-mail: [petrova\\_opksk@abv.bg](mailto:petrova_opksk@abv.bg)

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Доставка и монтаж на професионално обзавеждане за „Домашен социален патронаж – Община Свиленград

Opis: Предметът на обществената поръчка включва доставка и монтаж на професионално обзавеждане за нуждите на: „Домашен социален патронаж – Община Свиленград“ в изпълнение на Проект „Подобряване и модернизация на материалната база на Домашен социален патронаж – Община Свиленград“, съгласно сключен Договор за съвместна дейност между Фонд „Социална закрила“ и община Свиленград по Целева програма „Подобряване на материалната база на Домашен социален патронаж“.

Доставката и монтажа на професионалното обзавеждане включва следните артикули: - Работен шкаф от неръждаема стомана с плъзгаща се врата 1,6 м – 1бр -Работен шкаф от неръждаема стомана с плъзгаща се врата 1,4 м-1 бр -Компактна количка за тави-2 бр  
Условията, при които ще се реализира предметът на поръчката, както правата и задълженията на възложителя и на изпълнителя, са съгласно: проекта на договор; техническата спецификация; техническото и ценовото предложение на изпълнителя.

Identyfikator procedury: 3cb70136-ce25-41b9-b2ea-8c6f8c011901

Wewnętrzny identyfikator: 576616

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 39200000 Wyposażenie domowe

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Свиленград

Kod pocztowy: 6500

Podpodział krajowy (NUTS): Хасково (BG422)

Kraj: Bułgaria

##### 2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 1 553,05 EUR

#### 2.1.4. Informacje ogólne

##### **Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

#### 2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Udział w organizacji przestępczej: Kandydatът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321a от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Корупция: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Nadużycia: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114a - 114t от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108a от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159a-159g от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązku płatności podatków: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353e от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки; Свързани лица по смисъла на параграф 2, т.45 от ДР на ЗОП не могат да бъдат самостоятелни кандидати или участници в една и съща процедура. Липсата на горепосочените обстоятелства се декларира в ЕЕДОП.

## 5. Część zamówienia

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Доставка и монтаж на професионално обзавеждане за „Домашен социален патронаж – Община Свиленград

Opis: Предметът на обществената поръчка включва доставка и монтаж на професионално обзавеждане за нуждите на: „Домашен социален патронаж – Община Свиленград“ в изпълнение на Проект „Подобряване и модернизация на материалната база на Домашен социален патронаж – Община Свиленград“, съгласно сключен Договор за съвместна дейност между Фонд „Социална закрила“ и община Свиленград по Целева

програма „Подобряване на материалната база на Домашен социален патронаж“.  
Доставката и монтажа на професионалното обзавеждане включва следните артикули: -  
Работен шкаф от неръждаема стомана с плъзгаща се врата 1,6 м – 1бр -Работен шкаф  
от неръждаема стомана с плъзгаща се врата 1,4 м-1 бр -Компактна количка за тави-2 бр  
Условията, при които ще се реализира предметът на поръчката, както правата и  
задълженията на възложителя и на изпълнителя, са съгласно: проекта на договор;  
техническата спецификация; техническото и ценовото предложение на изпълнителя.  
Wewnętrzny identyfikator: 576616

#### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Dostawy  
Główna klasyfikacja (cpv): 39200000 Wyposażenie domowe

#### **5.1.2. Miejsce realizacji**

Miejscowość: Свиленград  
Podział krajowy (NUTS): Хасково (BG422)  
Kraj: Bułgaria

#### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Okres obowiązywania: 70 Dni

#### **5.1.4. Wznowienie**

Maksymalna liczba wznowień: 0

#### **5.1.5. Wartość**

Szacunkowa wartość bez VAT: 1 553,05 EUR

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie  
Informacje dodatkowe: Общата максимална стойност е 1 553,05 евро без ДДС. При  
изготвяне на ценовото предложение, всеки участник следва да се съобрази с  
посочената обща максимална стойност на поръчката. Оферти, надхвърлящи посочената  
обща максимална стойност на поръчката, ще бъдат отстранявани, поради  
несъответствие с това предварително обявено условие. Всеки участник посочва цените  
за предвидените дейности в Ценово предложение – Образец № 2. Всички суми в  
ценовото предложение, следва да бъдат изписани и изчислени до втория знак след  
десетичната запетая. При каквито и да е несъответствия и грешки, както и аритметични  
грешки констатирани в ценовото предложение, участникът ще бъде отстранен.  
Плащанията по изпълнението на договора ще се осъществяват съгласно Проекта на  
договор . Проектът се изпълнява, съгласно сключен Договор за съвместна дейност  
между Фонд „Социална закрила“ и община Свиленград. Проектът ще се изпълнява с  
финансиране от Фонд „Социална закрила“ и 24% съфинансиране от Община  
Свиленград. Доставката и монтажа на професионалното обзавеждане ще се извършва в  
срок до 70 (седемдесет) календарни дни, считано от датата посочена във Възлагателно  
писмо, изпратено от Възложителя до Изпълнителя. Изпълнителят уведомява  
Възложителя предварително и своевременно за датата и часа на планираното  
пристигане на доставката. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 10  
(десет) % от стойността на договора без ДДС . По отношение Гаранцията важат  
разпоредбите на чл. 111 от ЗОП. Възложителят отстранява от процедурата участник, за

който е налице някое от основанията за отстраняване, посочени в чл. 107 от ЗОП. При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор, свързани с професионална компетентност и опит за изпълнение на поръчката, както и тези за регистрация, представяне на сертификат или друго условие, необходимо за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на нормативен или административен акт, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението. Участниците посочват в офертата подизпълнителите и дела от поръчката, който ще им възложат, ако възнамеряват да използват такива. В този случай те трябва да представят доказателство за поетите от подизпълнителите задължения. Когато кандидатът или участникът използва капацитета на трети лица, той трябва да може да докаже, че ще разполага с техните ресурси, като представи документи за поетите от третите лица задължения. Третите лица трябва да отговарят на съответните критерии за подбор, за доказването на които кандидатът или участникът ще използва техния капацитет и за тях да не са налице основанията за отстраняване от процедурата.

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

Zielone zamówienia - Kryteria: Brak kryteriów zielonych zamówień publicznych

#### **5.1.8. Kryteria dostępności**

Kryteria dostępności dla osób niepełnosprawnych nie zostały uwzględnione, ponieważ przedmiot zamówienia nie jest przeznaczony dla osób fizycznych

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Referencje dotyczące określonych dostaw

Opis kryterium selekcji: Участникът да е изпълнил дейности с предмет, идентични или сходни с тези на обществената поръчка за последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. Минимално ниво: През последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата, участникът да е изпълнил доставка на метален шкаф. Удостоверяване: При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване чрез представяне на единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП) в Част IV: „Критерии за подбор“, раздел В: „Технически и професионални способности“, поле: „За поръчки за: извършени доставки от конкретния вид“, с посочване на стойностите, датите и получателите на доставките идентични или сходни с предмета на поръчката. Доказване: Документи за доказване (представят се само при условията на чл.67, ал.5 и чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП) - Списък на доставките идентични или сходни с предмета на поръчката, изпълнени през последните три години, считано от датата на подаване на офертата с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка. Забележка: При участие на обединение, което не е юридическо лице се прилагат правилата на чл. 59, ал. 6 от ЗОП. Когато участникът предвижда участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията съгласно чл. 66 от ЗОП.

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Икономически най-изгодната оферта.

Опис: Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане: „най-ниска цена” ( чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП). При констатирани необичайно благоприятни оферти се прилага чл. 72 от ЗОП.

#### 5.1.11. Dokumenty zamówienia

Яęzyки, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: булгарски

Adres dokumentów zamówienia: <https://app.eop.bg/today/576616>

**Kanał komunikacji ad hoc:**

Nazwa: ЦАИС ЕОП

#### 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

**Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://app.eop.bg/today/576616>

Яęzyки, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: булгарски

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Termin składania ofert: 12/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 10 Miesiące

**Informacje na temat publicznego otwarcia:**

Data otwarcia: 14/05/2026 14:30:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Miejsce: В системата

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

#### 5.1.15. Techniki

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Комисия за защита на конкуренцията

Informacje o terminach odwołania: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП в 10-дневен срок от изтичане на срока по чл. 100 от ЗОП.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Комисия за защита на конкуренцията

## 8. Organizacje

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: ОБЩИНА СВИЛЕНГРАД

Numer rejestracyjny: 000903825

Adres pocztowy: бул. БЪЛГАРИЯ №.32

Miejscowość: гр.Свиленград

Kod pocztowy: 6500

Podpodział krajowy (NUTS): Хасково (BG422)

Kraj: Bułgaria

Punkt kontaktowy: Албена Петрова  
E-mail: [petrova\\_opksk@abv.bg](mailto:petrova_opksk@abv.bg)  
Telefon: 037974370  
Adres strony internetowej: <https://www.svilengrad.bg/>  
Profil nabywcy: <https://app.eop.bg/buyer/12742>  
**Role tej organizacji:**

Nabywca

#### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Комисия за защита на конкуренцията  
Numer rejestracyjny: 000698612  
Adres pocztowy: бул. Витоша № 18  
Miejscowość: София  
Kod pocztowy: 1000  
Podpodział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)  
Kraj: Bułgaria  
Punkt kontaktowy: Комисия за защита на конкуренцията  
E-mail: [delovodstvo@cpc.bg](mailto:delovodstvo@cpc.bg)  
Telefon: +359 29356113  
Faks: +359 29807315  
Adres strony internetowej: <http://www.cpc.bg>  
**Role tej organizacji:**  
Organ odwoławczy  
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 220b1174-315f-4ceb-83db-1dc065aa3f97 - 02  
Typ formularza: Procedura konkurencyjna  
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy  
Podrodzaj ogłoszenia: 16  
Ogłoszenie – data wysłania: 09/04/2026 12:23:12 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni  
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: bułgarski  
Numer publikacji ogłoszenia: 245353-2026  
Numer wydania Dz.U. S: 70/2026  
Data publikacji: 10/04/2026